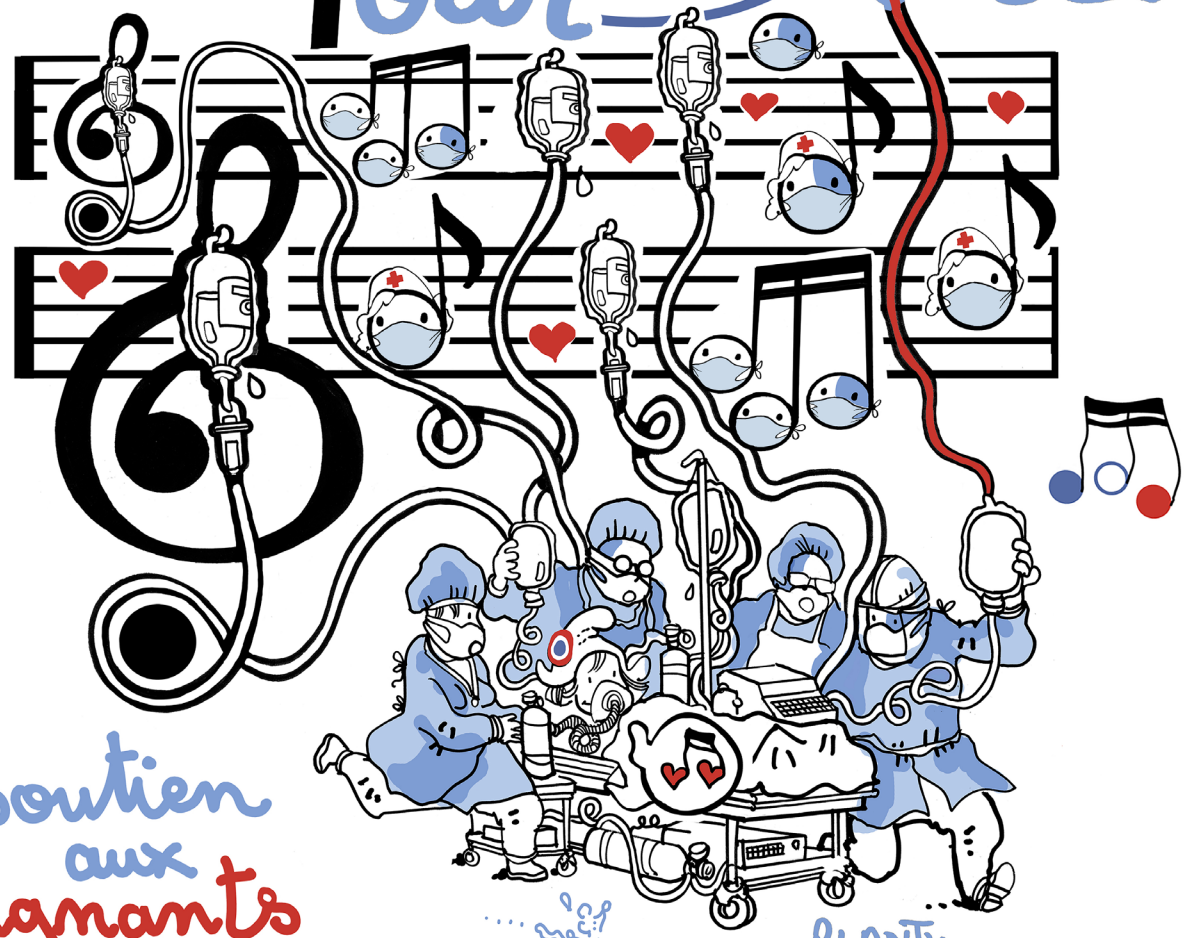
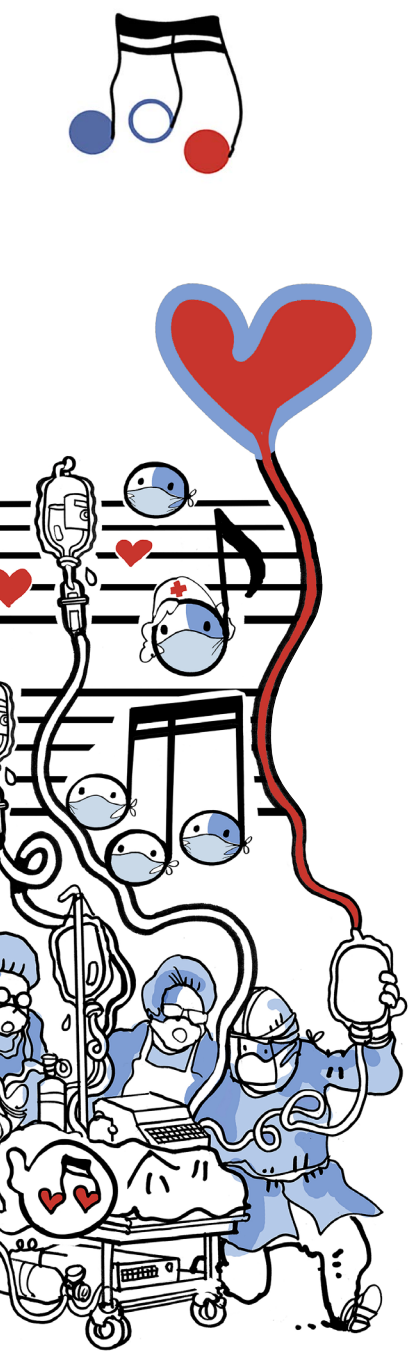


Symphonie pour la ie



Soutien
aux
soignants

PLANTU



- 1 **CLAUDE DEBUSSY**
Suite bergamasque L. 75
III. Clair de lune | 5:18
Frank Braley piano
- 2 **COLE PORTER**
Night and Day | 2:40
(a capella, arrangement Jay Althouse)
Natalie Dessay
Laurent Naouri
Tom Naouri
Neima Naouri
Rhiannon Mothersele
- 3 **EDWARD ELGAR**
Salut d'Amour op.12 | 2:39
Hugues Borsarello violon
Frank Braley piano
- 4 **CHARLES GOUNOD**
Ave Maria CG 89a | 4:16
Gautier Capuçon violoncelle
Frank Braley piano
- 5 **JACQUES OFFENBACH**
Les contes d'Hoffmann
Barcarolle | 2:22
Karine Deshayes mezzo-soprano
Delphine Haidan mezzo-soprano
Alexandre Tharaud piano
- 6 **JOHANN-SEBASTIAN BACH**
Variations Goldberg BWV 988
(arrangement Dmitry Sitkovetsky)
Aria | 4:28
David Moreau violon
Lise Berthaud alto
Edgar Moreau violoncelle
- 7 **CLAUDE DEBUSSY**
Children's Corner L. 113
I. Doctor Gradus ad Parnassum | 2:08
Bertrand Chamayou piano

- 8 **RICHARD STRAUSS**
4 Lieder op.27 TrV170
IV. Morgen | 3:36
Karine Deshayes mezzo-soprano
Nicolas Dautricourt violon
Frank Braley piano
- 9 **FRITZ KREISLER**
3 Old Viennese Dances
II. Liebesleid | 3:34
Nemanja Radulović violon
Laure Favre-Kahn piano
- 10 **JOHANNES BRAHMS**
2 Lieder op.91
II. Geistliches Wiegenlied | 5:17
Karine Deshayes mezzo-soprano
Lise Berthaud alto
Bertrand Chamayou piano
- 11 **GABRIEL FAURÉ**
Sicilienne op.78 | 3:37
Edgar Moreau violoncelle
Frank Braley piano
- 12 **GABRIEL FAURÉ**
3 Mélodies op.23
I. Les berceaux | 2:35
Philippe Jaroussky contre-ténor
Bertrand Chamayou piano
- 13 **FRITZ KREISLER**
Marche miniature viennoise | 3:28
Hugues Borsarello violon
Gautier Capuçon violoncelle
Frank Braley piano
- 14 **FRANK BRIDGE**
Berceuse H. 8 | 2:22
Lise Berthaud alto
Frank Braley piano

- 15 **CARLOS D'ALESSIO**
India Song improvisation | 3:47
Alexandre Tharaud piano
- 16 **MAX RICHTER**
On the Nature of Daylight | 6:21
Gautier Capuçon violoncelle x 5
- 17 **CLAUDE DEBUSSY**
Beau soir L. 6 | 2:13
Philippe Jaroussky contre-ténor
Alexandre Tharaud piano
- DMITRI SHOSTAKOVITCH**
5 Pièces pour 2 violons et piano
- 18 I. Prelude | 2:18
- 19 IV. Valse | 2:09
- 20 V. Polka | 1:25
Nemanja Radulović violon
Hugues Borsarello violon
Laure Favre-Kahn piano
- 21 **THOMAS ENHCO**
Schumann Arabeske op.18
Improvisation | 3:53
Thomas Enhco piano
- 22 **NICOLAS DAUTRICOURT**
DoMiSi LaDoRé | 4:00
Nicolas Dautricourt violon
Dimitri Saroglou piano
- 23 **JACQUES BREL**
La Quête | 3:15
(arrangement Yvan Cassar)
Frank Braley, Yvan Cassar, Bertrand Chamayou, Alexandre Tharaud pianos
Hugues Borsarello, Nicolas Dautricourt, David Moreau, Nemanja Radulović violons
Lise Berthaud alto
Gautier Capuçon, Edgar Moreau violoncelles
Mathieu Martin contrebasse



SOIR APRÈS SOIR AUX APPLAUDISSEMENTS SE SONT AJOUTÉS des chansons, de la musique. Sans doute parce que cette gratitude pour le dévouement de nos soignants se déploie encore plus fort quand elle est orchestrée, qu'elle emporte ainsi nos remerciements mais aussi nos cœurs.

Cette mélodie solidaire résonne au sein des hôpitaux français, accompagne ceux qui souffrent et vient soutenir ceux qui soulagent. Ceux qui, dans leur mission quotidienne, portent assistance et espoir.

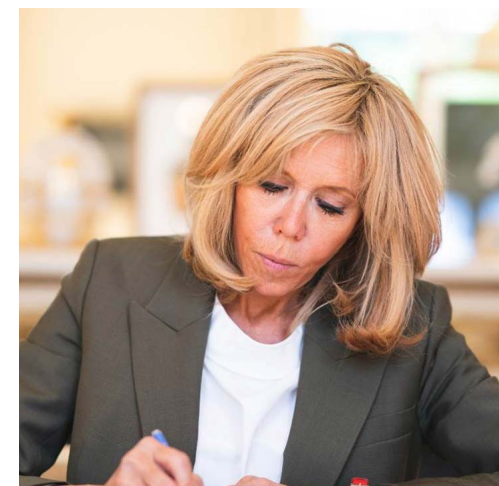
Alors qu'une grande partie du monde est figée et en attente, ils sont au centre du combat. Ils accomplissent leur tâche avec un engagement absolu, malgré les risques, malgré les inquiétudes.

Depuis plus de trente ans, la Fondation Hôpitaux de Paris – Hôpitaux de France se place au côté des malades, de leur famille, et aussi au plus près des soignants, à leur écoute.

Je souhaite remercier tous les artistes d'avoir initié cette solidarité symphonique.



« De la musique avant toute chose... » 



BRIGITTE MACRON

Présidente de la Fondation
Hôpitaux de Paris – Hôpitaux de France

Photo Soazig de La Moissonnière
/ Présidence de la République

Merci!

TOUS LES SOIRS, À 20 HEURES PRÉCISES, NOS COMPATRIOTES sont à la fenêtre et d'un cœur vibrant ils applaudissent le personnel soignant pour lui dire merci. Merci d'être en première ligne de ce redoutable combat contre l'épidémie du coronavirus. Merci de n'écouter que son devoir et son humanité pour tenter de sauver le plus de vies possibles parmi les malades admis en réanimation dans les hôpitaux. Face à ce virus du Covid-19 qui s'infiltré partout et se propage, ces héroïques «casques bleus» de la médecine sont aux avant-postes et se dévouent sans compter jusqu'aux frontières de l'épuisement, sans jamais céder au renoncement ni à la fatalité.

Comment pouvons-nous les aider? Chacun a sa place dans l'édifice de solidarité nationale que nous devons bâtir pour soutenir les efforts de ceux qui sont sur le front de ce combat contre la maladie. Chacun par ses moyens peut y contribuer. Artistes, chanteurs, musiciens, saltimbanques, aucun n'a inventé de vaccin, nul n'a sauvé de vie humaine, mais tous, par leur voix, leur instrument, leur musique, offrent de la joie, répandent la beauté et accompagnent magnifiquement l'existence de chacun.



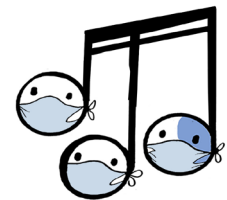
D'un même cœur, d'un même élan, les artistes classiques ont unanimement répondu à l'appel. Tous se sont lancé un formidable défi. Dans le strict respect des règles du confinement, chaque artiste a été invité à enregistrer sa partition — des œuvres courtes et populaires, donc immédiatement accessibles au plus grand nombre — dans le studio de la Seine musicale, seul, mais réuni à tous les autres dans un même geste de solidarité. Solitaires mais solidaires. Tous ces artistes, parmi les plus grands noms de la scène classique française, signent là une mobilisation symphonique dans un esprit ô combien phil-harmonique, souhaitant conjuguer leurs voix et leurs sons pour apporter soutien matériel et réconfort à l'ensemble du personnel soignant.

C'est ainsi qu'est né cet album au profit de la Fondation Hôpitaux de Paris – Hôpitaux de France, reconnue d'utilité publique, et son action «Urgence Covid-19 – Aidons nos soignants». Pas une fausse note dans cet orchestre symphonique de générosité spontanée, mais un concert de remerciements pour celles et ceux qui sauvent des vies au péril de la leur.



STÉPHANE BERN

Photo Laurent Menec



Immédiatement au



IL Y AURAIT UNE CHRONIQUE UNIVERSELLE À CONCEVOIR, à partir de la liste héroïque des grandes partitions inspirées par l'Histoire — et je ne parle pas des livrets d'innombrables opéras, empruntant leur intrigue à toutes sortes d'événements. À tout seigneur, tout honneur: Beethoven, dont cette année 2020 aurait dû, bicentenaire oblige, marquer le jubilé fut — un certain Stravinsky nous le rappelle — « l'ami et le contemporain de la Révolution française et lui demeura fidèle même à l'époque de la dictature jacobine, lorsque des humanistes aux nerfs fragiles [...] lui tournaient le dos. » Avant lui, Bach n'avait écrit son *Offrande musicale* que pour répondre à un défi de Frédéric le Grand ; et Chopin, par la suite, devra une part essentielle de son inspiration — pas seulement celle des *Polonaises* — à l'insurrection de son royaume d'origine, à partir de 1830, contre la Russie de Nicolas I^{er}... Qui dira ce que la musique de Jean-Baptiste Lully doit aux victoires de Louis XIV, et celle de Giuseppe Verdi, à l'extraordinaire mouvement nationaliste dont il aura été — y compris à son corps défendant — l'aiguillon et l'incarnation ?

C'est aussi que la musique, pour peu qu'on veuille s'y abandonner, parle immédiatement à tous, sans s'embarrasser du truchement des langues ou des pesanteurs de la matière. Traduction directe d'un état d'âme, d'une disposition de l'esprit, elle est aussi propre à épouser les émotions du compositeur qu'à susciter celles de l'auditeur. Meurtri ou exalté, plein de revanche ou de gratitude, tout le cœur humain s'y épanche — mieux et plus qu'en n'importe quel art.

Quel futur chef-d'œuvre, mûri dans le secret des maisons d'artistes, surgira de la pandémie de l'an 2020 ? Il est encore un peu tôt pour le dire. Mais d'ores et déjà, sans l'attendre, quelques-uns de nos plus grands interprètes ont — à distance, comme il se devait, et grâce aux prouesses des techniciens — conjugué leurs talents immenses pour nous offrir ce bouquet de pages colorées et odorantes, ce foisonnement de notes et d'harmonie, bien propre à reconforter les malades, à soutenir les soignants, à consoler l'immense foule des confinés que nous sommes — mieux : que, bientôt, nous aurons été. J'ose ce futur antérieur comme une incantation discrète et confiante, comme le signe aussi d'une foi dans l'avenir. Car lorsque tout cela sera passé, il faudra que nous en tirions les leçons et que nous en gardions le meilleur : nul doute, alors, que ce florilège aura sa place parmi les bienfaits inattendus du coronavirus.

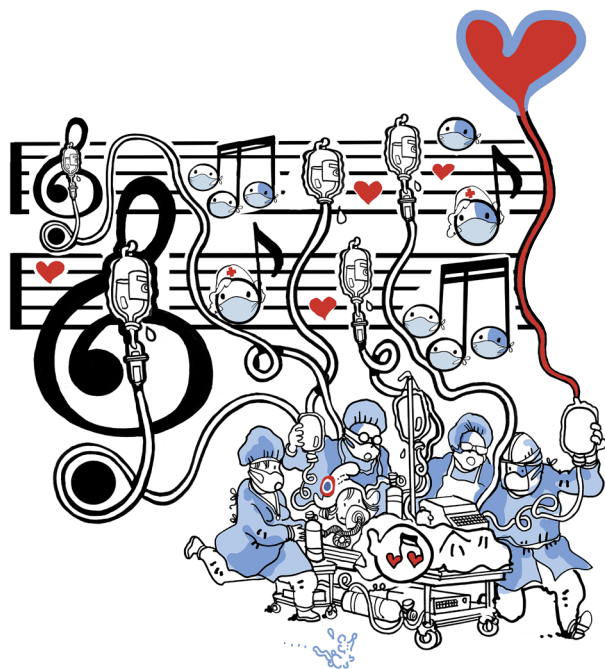


FRANCK FERRAND

Photo Lamachère



Les artistes



VIOLON

Hugues Borsarello
Nicolas Dautricourt
David Moreau
Nemanja Radulović²

DESSIN

Plantu

VOIX

Karine Deshayes
Natalie Dessay³
Delphine Haidan
Philippe Jaroussky¹
Rhiannon Mothersele
Laurent Naouri
Neima Naouri
Tom Naouri

VIOLONCELLE

Gautier Capuçon¹
Edgar Moreau¹

ALTO

Lise Berthaud

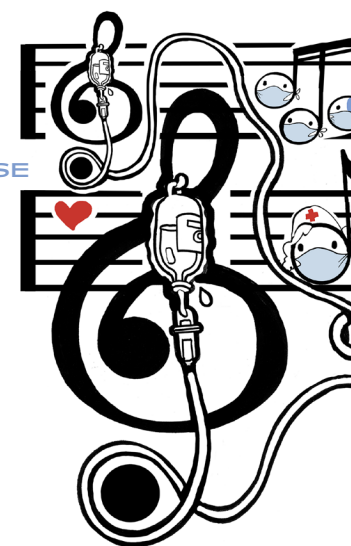
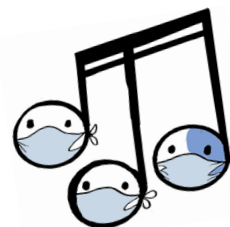
CONTREBASSE

Mathieu Martin

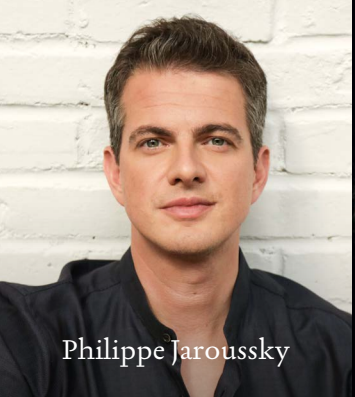


PIANO

Frank Braley
Yvan Cassar
Bertrand Chamayou¹
Thomas Enhco³
Laure Favre-Kahn
Dimitri Saroglou
Alexandre Tharaud¹



1 Avec l'aimable autorisation de Erato/Warner Classics
2 Avec l'aimable autorisation de Deutsche Grammophon
3 Avec l'aimable autorisation de Masterworks/Sony Music Entertainment France



Philippe Jaroussky



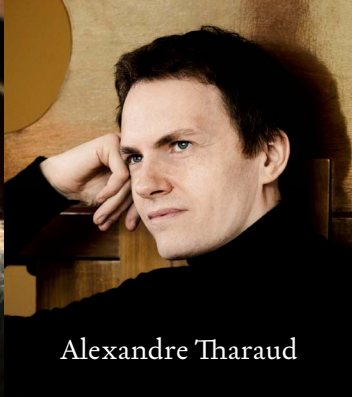
Laure Favre-Kahn



Nemanja Radulović



Yvan Cassar



Alexandre Tharaud



Thomas Enhco



Delphine Haidan



Plantu



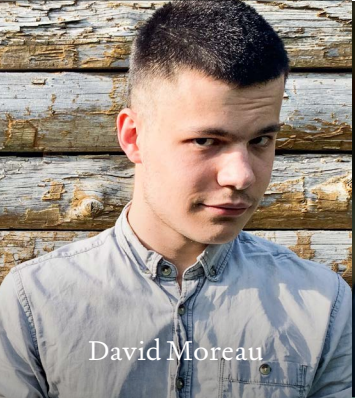
Gautier Capuçon



Hugues Borsarello



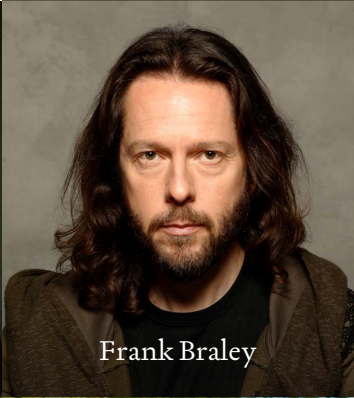
Lise Berthaud



David Moreau



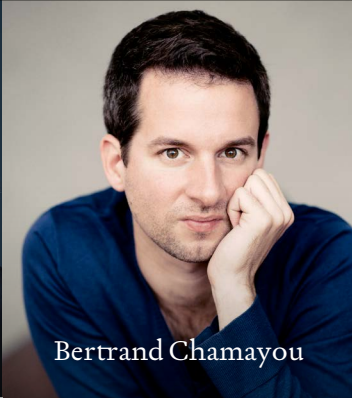
Nicolas Dautricourt



Frank Braley



Karine Deshayes



Bertrand Chamayou



Edgar Moreau



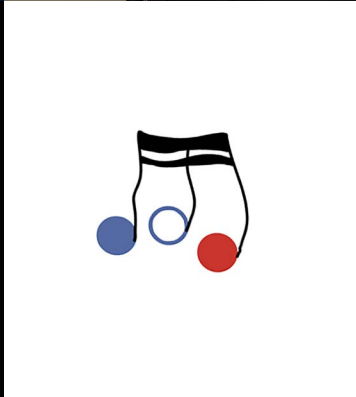
Mathieu Martin



Neima Naouri, Natalie Dessay, Rhiannon Mothersele, Tom Naouri, Laurent Naouri



Dimitri Saroglou





Remerciements

FONDATION HÔPITAUX DE PARIS - HÔPITAUX DE FRANCE

Brigitte Macron, présidente de la Fondation Hôpitaux de Paris - Hôpitaux de France

Danuta Pieter, déléguée générale de la Fondation Hôpitaux de Paris - Hôpitaux de France



Stéphane Bern
Franck Ferrand

DÉPARTEMENT DES HAUTS-DE-SEINE / LA SEINE MUSICALE

STS ÉVÈNEMENTS & SODEXO

RIFFX STUDIOS

Alain Lanceron, Thierry Chassagne,
Thierry Jacquet, Emmanuel Chollet,
et toute l'équipe de WARNER CLASSICS & WARNER MUSIC FRANCE



RADIO CLASSIQUE
RTL

Et tous les artistes et intervenants pour leur contribution bénévole:



GRAPHISME

Plantu
Stéphane Gambini

TYPOGRAPHIE

Éric de Berranger
Xavier Dupré
Jean-François Porchez
Veronika Burian
TYPE TOGETHER

SON

Baptiste Chouquet
Céline Grangey
Gaétan Juge
Arnaud Kalmes
Alice Legros
Daniel Zalay

PIANO

Pierre Malbos

PRODUCTION

Margaux Willems
Rémy Gassiat
MOVINMOTION
Thibault Mortegoutte

CONSEIL

Lydia Connolly
/HARRISON PARROTT
Édouard Brane

AVOCATS

Caroline Bironne
Sébastien Aguerre

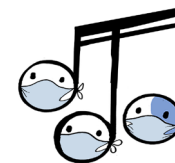
MÉDIAS

RM CONSEIL
/Romain Mouton

VIDÉO

TVPROD /William Japhet
KALISON /Marc Pasteau
Julien Faustino
William Japhet
Alain Godet
Emmanuel Guilbert
Lionel Delebarre
Lionel Proefrock
Yan Proefrock

crédits



PHOTOS DES ARTISTES

LISE BERTHAUD
Neda Navae

HUGUES BORSARELLO
Thomas Baltes

FRANK BRALEY
Fabien Monthubert

GAUTIER CAPUÇON
Jamie Beck

YVAN CASSAR
Bruno Tocaben

BERTRAND CHAMAYOU
Marco Borggreve

NICOLAS DAUTRICOURT
Pascal Thiébaud

KARINE DESHAYES
Aymeric Giraudel

THOMAS ENHCO
Franck Loriou

LAURE FAVRE-KAHN
Emmanuel Donny

DELPHINE HAIDAN
Aymeric Giraudel

PHILIPPE JAROOUSSKY
Simon Fowler

MATHIEU MARTIN
Axel Saxe

DAVID MOREAU
Jeroen Suys

EDGAR MOREAU
Grégory Favre

FAMILLE NAOURI
Laurent Naouri

PLANTU
Jerome Tripier

NEMANJA RADULOVIC
Hiromichi Nozawa

DIMITRI SAROGLOU
Jean-Claude Moral

ALEXANDRE THARAUD
Marco Borggreve

DESSIN & COUVERTURE

Plantu



DESIGN GRAPHIQUE

LA FONDERIE / Stéphane Gambini

TYPOGRAPHIES

Cheramic
Éric de Berranger

Garalda
Xavier Dupré / TYPE TOGETHER

ANISSETTE
Jean-François Porchez / PTF

SON

B-MEDIA / Baptiste Chouquet
Céline Grangey
Gaétan Juge
Arnaud Kalmes
Alice Legros

PIANO

LES ACCORDEURS / Pierre Malbos

PRODUCTION

Margaux Willems
MOVINMOTION
Thibault Mortegoutte

ASSOCIATION

Yves Le Bellec, président
chirurgien de la main
Raphaël Cinotti, trésorier
anesthésiste-réanimateur
Charlotte Malherbe, secrétaire





Enregistré à la Seine musicale du 7 au 11 avril 2020
© 2020 La musique classique pour les hôpitaux
© 2020 La musique classique pour les hôpitaux
symphoniepourlavie.com
0190295223700

Distribution exclusive Warner Music France



L'intégralité des bénéfices sera
reversé à la Fondation Hôpitaux
de Paris – Hôpitaux de France

Les enregistrements ont été réalisés dans les RIFFX STUDIOS en accord avec le DÉPARTEMENT DES HAUTS-DE-SEINE, la société STS ÉVÈNEMENTS, et la société SODEXO.

Tout droit du producteur phonographique et du propriétaire de l'œuvre enregistrée réservés. Sauf autorisation, la duplication, la location, le prêt, l'utilisation de ce disque (cette cassette) pour exécution publique et radiodiffusion sont interdits.
Fabriqué dans l'Union européenne.